



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 257/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Energetische Sanierung, Sanierung und Erweiterung des Rathauses, einschließlich Beseitigung der architektonischen Hindernisse (Aufzug, unterirdischer Zubau, Entfeuchtung): Zuschlag der Baumeisterarbeiten an das Unternehmen Unionbau AG (CUP F27E14000090007; CIG B1607C141E)

OGGETTO:

Risanamento energetico, risanamento ed ampliamento del Municipio, compresa la rimozione delle barriere architettoniche (ascensore, estensione sotterranea, deumidificazione): aggiudicazione dei lavori edili all'impresa Unionbau Spa (CUP F27E14000090007; CIG B1607C141E)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

09.05.2024 - ore 10:30 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 215/24 vom 18/04/2024, mit welcher beschlossen worden ist, im Rahmen des Bauvorhabens zur energetischen Sanierung, Sanierung und Erweiterung des Rathauses, einschließlich Beseitigung der architektonischen Hindernisse (Aufzug, unterirdischer Zubau, Entfeuchtung) die Bauarbeiten mit einem Betrag von € 1.307.781,95, davon € 1.288.193,95 als Ausschreibungsbetrag und € 19.588,00 als Kosten für die Sicherheit, im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015, durch Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots im Sinne von Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag, zu vergeben;

VISTO l'atto della giunta comunale n. 215/24 del 18/04/2024, con il quale è stato deliberato di appaltare nell'ambito dell'opera di risanamento energetico, risanamento ed ampliamento del Municipio, compresa la rimozione delle barriere (ascensore, estensione sotterranea, deumidificazione) i edili con un importo di € 1.307.781,95, di cui € 1.288.193,95 quale importo posto a base di gara e € 19.588,00 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza bando, ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. c) della L.P. n. 16/2015, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e, in quanto compatibile, dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023 con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara;

DARAUF HINGEWIESEN, dass über das telematische Portal der Landesagentur für öffentliche Verträge folgende Wirtschaftsteilnehmer zum Verhandlungsverfahren eingeladen worden sind:

DATO ATTO che, tramite il portale telematico dell'Agenzia provinciale per i contratti pubblici, sono stati invitati alla procedura negoziata i seguenti operatori economici:

Bezeichnung/Denominazione	Straße / Via	Plz/Cap	Ort/Luogo
Burgmann Kandidus OHG Burgmann Kandidus Snc	Herzog-Tassilo-Straße, 2 Via Herzog Tassilo, 2	39038	Innichen (BZ) San Candido (BZ)
Plaickner Bau GmbH Plaickner Bau Srl	Industriezone Rasen, 21 Zona industriale Rasun, 21	39030	Rasen (BZ) Rasun (BZ)
Gasser Paul GmbH Gasser Paul Srl	Im Lederacker, 4 Im Lederacker, 4	39030	St. Lorenzen (BZ) San Lorenzo (BZ)
Puntel GmbH Puntel Srl	Neurauthstraße, 10 Via Neurauth, 10	39031	Bruneck (BZ) Brunico (BZ)
Kargruber Stoll GmbH Kargruber Stoll Srl	Industriezone Im Anger, 1 Zona Industriale Im Anger, 1	39035	Welsberg (BZ) Monguelfo (BZ)
Gasser Markus GmbH Gasser Markus Srl	Gewerbegebiet Mühlen in Taufers, 15 Zona industriale Molini di Tures, 15	39032	Sand in Taufers (BZ) Campo Tures (BZ)
Unionbau AG Unionbau Spa	Gewerbegebiet Mühlen in Taufers, 11 Zona industriale Molini di Tures, 11	39032	Sand in Taufers (BZ) Campo Tures (BZ)
Plattner AG Plattner Spa	Gewerbezone Wurzer, 41 Zona produttiva Vura, 41	39055	Leifers (BZ) Laives (BZ)
Steiner Bau GmbH Steiner Bau Srl	Rienzstraße, 13 Via Rienza, 13	39030	Olang (BZ) Valdaora (BZ)
Durnwalder Bau GmbH	Industriezone Bachla, 13	39030	Pfalzen (BZ)

Durnwalder Bau Srl	Zona industriale Bachla, 13		Falzes (BZ)
--------------------	-----------------------------	--	-------------

NACH EINSICHTNAHME in die Unterlagen über das Wettbewerbsverfahren, welches am 03.05.2024, 11:00 Uhr, abgewickelt wurde, und aus welchen hervorgeht, dass die Ausschreibungsbehörde vorschlägt, den gegenständlichen Auftrag dem Unternehmen Unionbau AG, MwSt.-Nr. 00159560218, für einen Betrag von € 1.142.893,12, davon € 19.588,00 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen, was einem Abgebot von 12,8% auf den Ausschreibungsbetrag von € 1.288.193,95;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag des Auftrages dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 1.257.182,43, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

€ 605.333,34 mittels eines Darlehens;

€ 651.849,09 mittels Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 5.

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des

VISTI gli atti relativi al procedimento di gara, svoltasi il 03/05/2024, ore 11:00, dai quali risulta che l'autorità di gara propone di aggiudicare l'appalto in oggetto all'impresa Unionbau Spa, P.I. 0159560218, per un importo di € 1.142.893,12, di cui € 19.588,00 quali oneri per la sicurezza, cosa che corrisponde ad un ribasso del 12,8% sull'importo posto a base di gara di € 1.288.193,95;

CONSIDERATO che l'aggiudicazione dell'appalto è riservata alla Giunta comunale;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 1.257.182,43, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 605.333,34 mediante prestito;

€ 651.849,09 mediante contributo ai sensi della L.P. n. 27/1975, Art. 5.

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78,

Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

/DeaQvSrZggECU4E7wNRxw+5LMP42IEvuyH3pEI5gkk=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

J6+IOzkT6mQMzIKeqq3L/Vdih8nA/zHbcOButUR7FIU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 “Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 “Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. dem Unternehmen Unionbau AG, MwSt.-Nr. 00159560218, die Bauarbeiten zur energetischen Sanierung, Sanierung und Erweiterung des Rathauses, einschließlich Beseitigung der architektonischen Hindernisse (Aufzug, unterirdischer Zubau, Entfeuchtung) für einen Betrag von € 1.142.893,12, davon € 19.588,00 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen;
 2. darauf hinzuweisen, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen wirksam wird;
 3. den diesbezüglichen Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
 4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung desselben Vertrages zu ermächtigen;
 5. die Gesamtausgabe von € 1.257.182,43, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:
1. di aggiudicare all'impresa Unionbau Spa, P.I. 0159560218, i lavori edili di risanamento energetico, risanamento ed ampliamento del Municipio, compresa la rimozione delle barriere architettoniche (ascensore, estensione sotterranea, deumidificazione) per un importo di € 1.142.893,12, di cui € 19.588,00 quali oneri per la sicurezza;
 2. di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti prescritti;
 3. di stipulare il relativo contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
 4. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione del contratto medesimo;
 5. di imputare la spesa totale di € 1.257.182,43, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Verwaltung der Domänen- und Vermögensgüter	Programm 05 Programma	Gestione dei beni demaniali e patrimoniali
	Titel 2 Titolo	
Unterirdische Erweiterung und barrierefreie Gestaltung des Rathauses von Innichen	Kapitel 01052.0210900 5 capitolo	Ampliamento sotterraneo e progetto senza barriere del municipio di San Candido
Immobilien zur instrumentellen Verwendung	Ebene 5. Livello U.2.02.01.09.019	Fabbricati ad uso strumentale
Grundlage	1.142.893,12 €	Imponibile
MwSt. 10%	114.289,31 €	IVA 22%
Gesamtsumme	1.257.182,43 €	Totale

2024	1.257.182,43 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
